

KINO | 17.07. - 23.07.



Eingepfercht in einem Reservat. „Birdwatchers“ von Marco Bechis. Neu im Utopia.

extra

LUXEMBOURG

Sneak Preview

Utopolis, Do. 22h.

DUDELANGE

Nocturnes pour le roi de Rome

F 2005 de Jean-Charles Fitoussi.
77', vidéo. V.o.

Starlight, je. 21h.

Projection du 1er long métrage filmé
avec un téléphone portable.

ESCH

Crank 2: High Voltage

USA 2009 von Mark Neveldine und
Brian Taylor. Mit Jason Statham, Amy
Smart und Clifton Collins Jr. 96'. O.-
Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.
Dans le cadre de Buddies' Night.

CinéBelval, Di. 19h45.

Profikiller Chev war tot, aber der
Triaden-Lakai Johnny Vang hat ihm ein
künstliches Herz eingepflanzt. Zweck
der Übung: Chev soll als wandelndes
Organ-Ersatzteillager für den siechen
Crimelord Hu Dong dienen. Auf der
Jagd nach Vang und seinem echten
Herz verliert Chev die Batterie für
das Ersatzorgan. Da helfen nur noch
regelmäßige Stromstöße.

Une semaine sur deux
(et la moitié des vacances
scolaires)

F 2009 de Ivan Calbérac. Avec Bernard
Campan, Mathilde Seigner et Bertille
Chabert. 98'. V.o. A partir de 6 ans.
Dans le cadre de Ladies' Night.

CinéBelval, ma. 20h.

Cette année-là, Léa, douze ans, entre
en cinquième. Tandis que son père
et sa mère tentent de se séparer,
elle va connaître son premier amour,
celui qui bouscule les certitudes sur
le monde, sur les parents, celui qui
fait qu'on n'est plus jamais vraiment
la même.

vorpremiere

LUXEMBOURG

The Taking of Pelham 1 2 3

USA 2009 von Tony Scott. Mit Denzel
Washington, John Travolta und Luis
Guzman. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.
Ab 12.

Utopolis, Do. 19h30.

Gangsterboss Ryder und seine
Bande haben die U-Bahn 'Pelham
1 2 3' in ihre Gewalt gebracht und
drohen mit der Ermordung der 19
Geiseln, falls ihre Lösegeldforderung
von zehn Millionen Dollar nicht
innerhalb einer Stunde erfüllt wird.
Fahrdienstleiter Walter Garber muß
für Ryder den Kontakt mit den
Behörden herstellen.

- xxxx = excellent
- xxx = bon
- xx = moyen
- x = mauvais

Commentaires:

- lc = Luc Caregari
- cat = Karin Enser
- tf = Thorsten Fuchshuber
- lg = Lea Graf
- rk = Raymond Klein
- rw = Renée Wagener
- dv = David Wagner
- cw = Christiane Walerich
- dw = Danièle Weber

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg)
téléphonez au numéro 22 46 11.

KINO | 17.07. - 23.07.

ESCH

The Taking of the Pelham 1 2 3

USA 2009 von Tony Scott. Mit Denzel Washington, John Travolta und Luis Guzman. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Do. 20h30.

Siehe unter Luxemburg.

neue filme

LUXEMBOURG

Bambou

F 2008 de et avec Didier Bourdon. Avec Anne Consigny et Pierre Arditi. 90'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h,
ve. - je. 14h + 19h30.

Alain, cadre dans une banque, souhaite avoir un enfant de sa femme Anna. Celle-ci se verrait davantage en pianiste reconnue qu'en mère de famille. Le couple recueille une petite chienne cocker, Bambou. N'empêche, Alain et Anna se séparent et Bambou reste le dernier lien qui les unit.

Birdwatchers

I/BR 2008 von Marco Bechis. Mit Claudio Santamaria und Chiara Caselli. 90'. O.-Ton portugiesisch und guarani, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopia, Fr. - So. 14h, 16h30 + 19h,
Mo. - Do. 14h, 16h + 18h30.

Im brasilianischen Mato Grosso do Sul haben die Fazendeiros



Facile à aimer, la petite chienne cocker. Didier Bourdon dans « Bambou ». Nouveau à l'Utopolis et au CinéBelval.

große Plantagen, aber die armen Ureinwohner leben eingepfercht in einem Reservat. Der Selbstmord zweier junger Indianer löst eine Revolte aus und ihre Leidgenossen lassen sich auf dem Gebiet der Plantagenbesitzer nieder.

Easy Virtue

GB/F 2008 von Stephan Elliott. Mit Jessica Biel, Ben Barnes und Colin Firth. 97'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. - So. 17h, 19h30 + 22h,
Mo. - Do. 16h30, 19h + 21h30.

Ein junger Engländer heiratet eine glamouröse Amerikanerin. Als er sie mit nach Hause bringt, um sie seinen aristokratischen Eltern vorzustellen, prallt amerikanische Lebensfreude auf britische Steifheit.

Lascars

F 2007 film d'animation d'Albert Pereira Lazaro et Emmanuel Klotz. 96'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h,
ve. - je. 14h + 17h.

Condé-sur-Ginette, en périphérie d'une grande ville, à mille lieux des cocotiers et du bleu océan des Caraïbes. Tony Merguez et José Frelate rêvent des plages de Santo Rico. Pour les deux MC's du quartier, le départ est imminent. Mais l'agence de voyage responsable de leur billet a zappé le nom de la destination. Donc retour à la case Ginette !

ESCH

Bambou

F 2008 de et avec Didier Bourdon. Avec Anne Consigny et Pierre Arditi. 90'. V.o. A partir de 6 ans.

CinéBelval, ve. - je. 16h10, 17h50,
19h30 + 21h10.

Voir sous Luxembourg.

verlängerungen

LUXEMBOURG

Angels & Demons

USA 2009 von Ron Howard. Mit Tom Hanks, Ewan McGregor und Ayelet Zurer. 140'. Ab 12.

Utopolis, Fr. - Mi. 21h30
(O.-Ton, fr. + dt. Ut.). (10. Woche).

Robert Langdon entdeckt Beweise, dass die mächtigste Untergrundbewegung der Geschichte, ein uralter konspirativer Geheimbund, den man als „Die Illuminati“ kennt, wiederauferstanden ist. Kurz darauf wird er damit konfrontiert, dass die katholische Kirche, der zutiefst verhasste Erzfeind der Illuminaten, einer tödlichen, existenzvernichtenden Bedrohung ausgesetzt ist ...

Brüno

USA 2009 von Larry Charles. Mit Sacha Baron Cohen und Gustaf Hammarsten. 83'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h,
Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h,
Sa. auch 24h. (2. Woche).

Nach einem „Unfall“ an der Mailänder Fashion Week wird der homosexuelle Brüno von seinem Job als Moderator gefeuert und beschließt nun der berühmteste Export Österreichs seit Hitler zu werden. Er macht sich auf, um die Herzen der Amerikaner zu erobern.

Eden is West

F/GR/I 2009 de Costa-Gavras. Avec Riccardo Scamarcio, Ulrich Tukur et Odysseas Papaspiliopoulos. 110'. V.o. fr. A partir de 6 ans.

Utopia, ve + di. 16h30 + 21h30,
sa. 16h30, lu. + me. 16h,
ma. + je. 16h + 21h. (2e sem.).

Comme dans l'Odyssée, c'est en mer Egée que l'aventure d'Elias, notre héros sans légende, commence. Sur la même mer, sous le même soleil et le même ciel qu'à l'aube de la civilisation. Après bien des péripéties, dont une escale au paradis et un bref séjour en enfer, son épopée finit magiquement à Paris.

Voir Filmtipp.

Hannah Montana - The Movie

USA 2009 von Peter Chelsom. Mit Milley Cyrus, Billy Ray und Emily Osment. 102'. Ohne Altersbeschränkung.

Utopolis, Fr. - Do. 14h30 (dt. Fass.),
Utopia, ve. - di. 14h30, lu. - je. 14h
(v. fr.). (7. Woche).

Miley Stewart steigt der Erfolg ihres rockenden Alter Egos, Hannah Montana, langsam zu Kopf. Als sie als Hannah Montana bei der Party zum 16. Geburtstag ihrer Freundin Lily in ihrer Heimatstadt in Tennessee auftaucht, bricht in der Kleinstadt die Hölle los. Sie verliebt sich in ihren alten Freund Travis. Es ist eben nicht einfach, ein Teenager zu sein.

Harry Potter and the Half-Blood Prince

USA 2009 von David Yates. Mit Daniel Radcliffe, Emma Watson und Rupert Grint. 153'. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Do. 13h30, 16h, 19h + 22h, Sa. auch 23h45
(O.-Ton, fr. + dt. Ut.),
Fr. - Do. 13h30, 16h, 19h + 22h
(dt. Fass.),
ve. - je. 13h30, 16h + 19h (v. fr.).
(1. Woche).

Voldemort's Macht wird immer stärker in der Welt der Muggels und Zauberer. Als Harry Potter sein sechstes Jahr in Hogwarts beginnt,

FILMTIPP

Eden is West

Malgré l'apparition de son acteur fétiche Ulrich Tukur, le nouveau film de Costa-Gavras laisse mi-figue, mi-raisin. Utiliser le drame de milliers de personnes qui tentent de gagner l'Europe par la mer pour en faire un road-movie est un pari difficile à gagner, surtout que le film souffre de ses longueurs.

A l'Utopia

Luc Caregari



KINO | 17.07. - 23.07.

entdeckt er ein altes Buch, das eine mysteriöse Aufschrift zielt: „Dieses Buch ist Eigentum des Halblutprinzen“. Harry findet in der Folge mehr über Lord Voldemorts dunkle Vergangenheit heraus.

Ice Age: Dawn of the Dinosaurs

USA 2009, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 100'.

Ohne Altersbeschränkung.

Utopolis, Fr. - Do. 17h, 19h30 + 22h, (O.-Ton, fr. + nl. Ut.),
Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h30 + 21h30 (dt. Fass.),
ve. - je. 14h, 16h30 + 19h (v. fr.).
(3. Woche).

Manny und Ellie bekommen Nachwuchs und Scrat verliebt sich. Das Faultier Sid kümmert sich um den Nachwuchs einer ihm unbekannten Spezies und Säbelzahn tiger Diego geht eigene Wege. Doch dann wird Sid in eine unterirdische Welt entführt und seine Freunde machen sich auf einen abenteuerlichen Rettungstrip.

La Fille du RER

F 2008 d'André Téchiné. Avec Emilie Dequenne, Catherine Deneuve et Michel Blanc. 105'. V.o.

A partir de 6 ans.

Utopia, sa. 21h30, lu. + me. 21h.
(2e sem.).

Louise gagne sa vie en gardant des enfants. Sa fille Jeanne cherche un emploi. Un jour, en lisant eine annonce

sur le net, Louise croit que le destin frappe à sa porte. Elle nourrit l'espoir de faire engager sa fille chez Samuel Bleistein, un avocat de renom qu'elle a connu dans sa jeunesse. A cause d'un mensonge inouï que Jeanne va échaffauder Louise et Bleistein se rencontrent.

La noche de los girasoles

E 2008 de Jorge Sanchez-Cabezudo. 123'. V.o., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. + di. 21h30, ma. 21h, je. 18h30.

Au coeur des Pyrénées espagnoles, un meurtre a lieu et une jeune femme est violemment agressée. Ces deux événements sont-ils liés ? La soif de vengeance va précipiter l'affrontement de personnages que tout oppose. La violence est-elle inhérente à la nature humaine ou simplement une invention de la ville ?

Le Hérisson

F 2009 de Mona Achache. Avec Josiane Balasko, Garance Le Guillermic et Togo Igawa. 100'. V.o.

A partir de 6 ans.

Utopia, ve. - di. 16h30 + 19h, lu. - je. 16h + 18h30. (3e sem.).

L'histoire d'une rencontre inattendue : celle de Paloma Josse, petite fille de onze ans, redoutablement intelligente et suicidaire, de Renée Michel, concierge parisienne discrète et solitaire, et de l'énigmatique Monsieur Kakuro Ozu.

✖ Conte de fée tragicomique manquant un peu de mordant, cette adaptation de roman de la jeune Mona Achache est portée surtout par les deux actrices principales. (rw)

Looking for Eric

GB 2009 de Ken Loach. Avec Steve Evets, Eric Cantona et Stephanie Bishop. 119'. V.o, s.-t. fr.

A partir de 12 ans.

Utopia, ve. + di. 14h + 19h, sa., lu. + me. 14h, ma. + je. 14h + 21h.
(8e. sem.).

Eric, postier à Manchester, traverse une mauvaise passe. Sa vie sentimentale est un désert. Un soir, Eric s'adresse à son idole, King Cantona, le plus grand joueur de Manchester United. Que ferait il à sa place ? Eric en est persuadé, qu'il peut l'aider à reprendre sa vie en mains.

✖✖ Le film essaie de temps en temps d'être drôle, mais les moments forts sont dramatiques et c'est eux qui restent gravés dans la mémoire du public. (lc)

Los abrazos rotos

E 2009 von Pedro Almodovar. Mit Penélope Cruz, Lluís Homar und Blanca Portillo. 127'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Sa. 19h, Mo. + Mi. 21h.
(9. Woche).

Der junge Regisseur Mateo ist in die schöne Hauptdarstellerin Lena verliebt. Eine gefährliche Leidenschaft,

denn Lena ist mit einem eifersüchtigen Bankier verheiratet. Die beiden haben einen tragischen Autounfall, bei dem Lena ihr Leben und Mateo sein Augenlicht verliert. 14 Jahre später, nach einem Unfall seines Sohnes erinnert sich Mateo und beginnt zu erzählen. ✂ Seule la qualité visuelle du film et les quelques scènes comiques apportent un peu de légèreté à ce film majoritairement très indigeste. (Blanche Kowalsky)

Pranzo di ferragosto

I 2008 von und mit Gianni Di Gregori. Mit Valeria De Franciscis und Marina Cacciotti. 76'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 6.

Utopia, Fr. + So. 21h30, Mo., Mi. + Do. 21h. (6. Woche).

Rom, Mitte August: Gianni, 50 Jahre alt, lebt mit seiner Mutter in einem alten Haus. Geduldig kümmert er sich um seine Mamma und führt den Haushalt. Doch die beiden stehen beim Hausverwalter mächtig in der Kreide. Dieser bietet Gianni an, ihm einen Teil seiner Schulden zu erlassen, wenn er für die Feiertage auch auf seine Mutter aufpasst.

✖✖✖ Le film est un hommage à toutes les mammas italiennes ainsi qu'un regard ironique sur leurs fils qui ne peuvent pas vivre avec, ni sans elles. (lc)

Public Enemies

USA 2009 von Michael Mann. Mit Johnny Depp, Christian Bale und Marion Cotillard. 140'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 22h, Sa. auch 0h15. (2. Woche).

Die wahre Geschichte des Gangsters Frank Dillinger, der wegen seiner Raubzüge der meist gesuchte Mann auf der Fahndungsliste des damals noch jungen FBI war. Zur Zeit der Großen Depression wurde er von der Bevölkerung als Nationalheld gefeiert, weil er habgierigen Finanzbossen das Geld abnahm.

Voir article page 10.

State of Play

USA 2009 von Kevin Macdonald. Mit Russell Crowe, Ben Affleck und Rachel McAdams. 127'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 21h30. (5. Woche).

Die politische Zukunft des Kongressabgeordneten Stephen Collins sieht vielversprechend aus. Doch dann wird seine Assistentin ermordet. Sein Freund, der Journalist Cal McCaffrey, soll mit Partnerin

José Frelate et Tony Merguez s'emmerdent à Condé-sur-Ginette et rêvent des plages de Santo Rico. Film d'animation d'Albert Pereira Lazaro et Emmanuel Klotz. Nouveau à l'Utopolis.



FILMKRITIK

KINO | 17.07. - 23.07.



Domage qu'il n'y ait pas de Dillinger à notre époque...

MICHAEL MANN

Casseur de banques

Vincent Artuso

Dans « **Public enemies** », le réalisateur américain Michael Mann nous raconte l'épopée de John Dillinger, l'« ennemi public n°1 » dans l'Amérique des années 1930. Un film de gangsters sombre, ambitieux et à la beauté formelle époustouflante, servi par une distribution impeccable.

Dans l'Amérique de la Grande Dépression, le braqueur de banques John Dillinger devient une véritable star. Narquois, téméraire et charmeur, il se bâtit une image de Robin des Bois en s'attaquant à des institutions largement discréditées par le rôle qu'elles ont joué dans le déclenchement de la crise. J. Edgar Hoover perçoit cette popularité comme une insulte directe à l'égard de sa personne et de l'administration qu'il est en train de construire : le FBI. Proclamé « ennemi public n°1 », Dillinger devient la cible prioritaire de la première « guerre contre le crime » lancée par la police fédérale américaine. La traque est confiée à l'agent spécial Melvin Purvis, qui s'est déjà distingué par la capture de criminels fameux.

Avec « **Public enemies** » Michael Mann évoque une figure légendaire de l'Amérique des années 30, mais par son intermédiaire, c'est à notre

époque qu'il adresse des clins d'oeil narquois. Dillinger, tel que nous le présente le réalisateur américain, est un trublion, un aventurier - voire un aventuriste -, uniquement mu par la recherche du frisson et de la gloire.

Sa simple existence est une provocation pour tous ceux qui sont attachés à la nécessité d'un ordre établi et à la juste poursuite d'intérêts bien compris. Le crime organisé d'abord, qui souhaite que la société reste ce qu'elle est pour pouvoir continuer à la rançonner. La mafia n'apprécie pas vraiment la fébrilité que ce non-conformiste provoque du côté des autorités. Quant à celles-ci, elles ont, en temps de crise, tout intérêt à démontrer qu'elles contrôlent la situation. Michael Mann illustre très bien comment le FBI, dirigé par le très controversé directeur Hoover, parvint à étendre considérablement ses prérogatives à la faveur de la crise économique et sociale de l'avant-guerre.

Malgré la qualité de la démonstration, le film souffre parfois de quelques problèmes de rythme. Etalé sur près de deux heures et quart, la suite « braquage-arrestation-évasion », « braquage-arrestation-évasion », devient quelque peu lassante. Cette

monotonie progressive est heureusement effacé par une époustouflante beauté formelle. Poursuivant le travail déjà initié sur « **Ali** » et « **Collateral** », Michael Mann a entièrement tourné ce film à la caméra digitale haute définition. Cela donne une patine très particulière à l'image, entre le réalisme cru et la fantasmagorie. Les scènes de nuit sont particulièrement belles et impressionnantes. Le réalisateur y exploite au maximum la profondeur du champ et la précision des contrastes.

La distribution se distingue également par sa qualité. En premier lieu, Johnny Depp, qui parvient à interpréter ce personnage fantasque et fanfaron qu'était John Dillinger avec finesse et retenue. Marion Cotillard rayonne dans le rôle de sa compagne Billie Frechette, avec juste un très léger soupçon d'accent français qui semble tenir plus de la coquetterie que de l'origine. Difficile de s'imaginer qu'il s'agit de la même actrice qui a pu jouer dans un film comme « **Dikkenek** ». Christian Bale, qui joue l'agent Purvis, a lui opté pour la fidélité au registre qui est le sien depuis ses derniers films - « **3h10 pour Yuma** », « **Terminator Renaissance** » ou bien la série des Batman, celui du taiseux viril, au front éternellement plissé par le souci de mener à bien la mission confiée à lui. Fidèle à lui-même donc, sans originalité ostentatoire mais toujours efficace.

« **Public Enemies** », à l'Utopolis et au CinéBelval.

Della Nachforschungen für ihre Chefin Cameron vom Washington Globe machen. Sie kommen einem gewaltigen Komplott auf die Spur. **XX** Spannender Krimi, in dessen Zentrum Investigationsjournalismus über die dunklen Machenschaften einer Söldnerfirma steht. (rw)

Tellement proches

F 2008 de Eric Toledano et Olivier Nakache. Avec Vincent Elbaz, Isabelle Carré et François-Xavier Demaison. 102'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. 14h, sa. + di. 14h + 21h30, lu. - me. 14h + 18h30, je. 14h. (3e sem.).

Quand Alain a épousé Nathalie, il ne savait pas qu'il épouserait aussi sa famille. Ce samedi, comme toutes les semaines, ils sont invités à dîner chez son beau-frère, Jean-Pierre à Créteil. Alain en a marre de ces dîners familiaux, mais il ne sait pas encore ce qui l'attend véritablement ce soir-là.

The Hangover

USA 2009 von Todd Phillips. Mit Bradley Cooper, Ed Helms und Zach Galifianakis. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr. - Mi. 19h + 22h, Do. 22h, Sa. auch 0h15. (4. Woche).

Zwei Tage vor seiner Hochzeit macht sich Doug mit seinen drei besten Kumpels auf nach Las Vegas um es nochmal richtig krachen zu lassen. Am Morgen nach der Party wachen seine Freunde mit heftigen Kopfschmerzen auf und wissen nicht mehr was am Abend zuvor alles passiert ist ... und Doug ist verschwunden.

XX Lustige Unterhaltung mit vielen abstrusen Situationen und einer überzeugenden Besetzung - auch wenn die Witze manchmal in Klamauk abdriften. (cw)

Transformers: Revenge of the Fallen

USA 2009 von Michael Bay. Mit Shia LaBeouf, Megan Fox und Josh Duhamel. 144'. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Do. 21h30, Sa. auch 0h15 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - Do. 16h (dt. Fass.). (4. Woche).

Die Schlacht ist vorbei und Sam Witwicky und die Autobots glauben sich in Frieden. Doch die Besiegten geben keine Ruhe. Auf Cybertron übernimmt Starscream das Kommando über die Decepticons und greift die Erde mit waffenstarrten Truppen an.

KINO | 17.07. - 23.07.

Whatever Works

USA/F 2009 von Woody Allen. Mit Larry David, Adam Brooks und Lyle Kanouse. 92'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 6.

Utopia, Fr. - So. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Mo. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30. (3. Woche).

Der New Yorker Boris Yellnikoff ist ein Naturwissenschaftler, der sich selber für ein Genie hält, aber ein ziemliches Arschloch ist. Als Boris die naive Südstaatenschönheit Melodie kennenlernt, scheint in seinem Leben eine Wendung einzutreten. Doch dann sorgt Melodies Familie für Chaos. **XX** Eine oeuvre charmante, sans plus, mais un formidable numéro de Larry David. (Vincent Artuso)

BETTEMBOURG**Ice Age: Dawn of the Dinosaurs**

USA 2009, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 100'. Ohne Altersbeschränkung.

Le Paris, Fr. + Mo. 20h30, Sa., So. + Di. 17h + 20h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

DIEKIRCH**Defiance**

USA 2009 von Edward Zwick. Mit Daniel Craig, Jamie Bell und Liev Schreiber. 137'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Scala, Fr. - So. 20h.

Im Russlandfeldzug ermorden die Nazis unzählige Juden und 1941 auch die Familien der Gebrüder Bielski. Tuvia und Zus fliehen in die nahe gelegenen Wälder, wo sie zunächst nur versuchen die harten Winter zu überleben. Dann schließt sich Zus den Partisanen an und Tuvia errichtet eine Zuflucht für verfolgte Juden, die verzweifelt Hilfe suchen.

DUDELANGE**Hannah Montana - The Movie**

USA 2009 von Peter Chelsom. Mit Milley Cyrus, Billy Ray und Emily Osment. 102'. Ohne Alterbeschränkung.

Starlight, Fr. - So. 15h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

Harry Potter and the Half-Blood Prince

USA 2009 von David Yates. Mit Daniel Radcliffe, Emma Watson und Rupert Grint. 153'. Ab 6.

Starlight, Fr. - Do. 15h, 18h + 21h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

Star Trek

USA/D 2009 von J.J. Abrams. Mit Chris Pine, Simon Pegg und Winona Ryder. 126'. Ab 12.

Starlight, Sa. 18h, Mi. 21h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Sa. + Mo. 18h (dt. Fass.).

In einer fernen Zukunft: Kirk ist ein junger Draufgänger und Frauenheld. Sein Vater kam vor 25 Jahren bei einem Aufeinandertreffen mit einem romulanischen Weltraumkreuzer ums Leben. Captain Pike, ein alter Freund seines Vaters, rät dem Heißsporn, sich der Akademie der Sternflotte anzuschließen. Doch hier gerät Kirk mit dem Halb-Vulkanier Commander Spock aneinander.

XX Une vacuité que les effets spéciaux d'une platitude affligeante ne parviennent à combler. (Vincent Artuso)

Sunshine Cleaning

USA 2009 von Christine Jeffs. Mit Amy Adams, Emily Blunt und Alan Arkin. 102'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Starlight, So. 21h, Di. 18h.

Früher war Rose ein Cheerleader-Traum, nun ist sie über 30 und schlägt sich als Putzfrau durch. Ihr 8-jähriger Sohn Oscar ist verhaltensauffällig, die jüngere Schwester Norah arbeits- und prinzipienlos. Dann bringt sie ausgerechnet der verheiratete Cop Mac, mit dem sie eine unglückliche Affäre hat, auf eine Idee: Sie reinigt Tatorte.

XX Die Regisseurin verwendet viel Zeit auf die Charakterentwicklung, was ihrer Geschichte von Zusammenhalt in schwierigen Zeiten zugute kommt. (cw)

The Hangover

USA 2009 von Todd Phillips. Mit Bradley Cooper, Ed Helms und Zach Galifianakis. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Starlight, Fr., Sa., Mo. + Di. 21h, So., Mi. + Do. 18h.

Siehe unter Luxemburg.

ECHTERNACH**Les Nouvelles aventures de la petite taupe**

CZ 2008, films d'animation pour enfants de Zdenek Miller. 44'. Sans paroles.

Sura, sa. + di. 16h.

Les aventures de la petite taupe en cinq courts métrages : La Petite taupe et le hérisson (1970), La Petite taupe et le téléphone (1974), La Petite taupe et les allumettes (id.), La Petite taupe et l'automobile (1963) et La Petite taupe et la musique (1974).

Transformers: Revenge of the Fallen

USA 2009 von Michael Bay. Mit Shia LaBeouf, Megan Fox und Josh Duhamel. 144'. Ab 6.

Sura, So. + Mo. 20h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr., Sa. + Di. 20h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

ESCH**Beverly Hills Chihuahua**

USA 2009 von Raja Gosnell. Mit Drew Barrymore, Piper Perabo und Andy Garcia. 91'. Ab 6.

Kinosch, Fr. - Do. 14h50 (dt. Fass.).

Als Vivian ihre Chihuahua-Hündin Chloe in die Obhut ihrer Nichte gibt, nimmt diese sie mit auf einen Mexiko-Trip, wo Chloe prompt verloren geht und in einer Hundearena landet. Kein Designerlabel der Welt kann sie aus ihrer misslichen Lage retten - dafür aber ein gewiefter Schäferhund.

Brüno

USA 2009 von Larry Charles. Mit Sacha Baron Cohen und Gustaf Hammarsten. 83'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. - Do. 14h, 17h40, 19h20 + 21h.

Siehe unter Luxemburg.

Eine glamouröse Amerikanerin und ein Engländer aus besserer Familie. Jessica Biel et Ben Barnes in „Easy Virtue“. Neu im Utopia.



AVIS

KINO | 17.07. - 23.07.

Avis d'adjudication

Ministère des Travaux publics
Administration des Bâtiments publics
Division des Travaux neufs

I.1) Nom et adresse(s)
Ministère des Travaux publics,
Administration des Bâtiments publics,
Division des Travaux neufs
10, rue du St-Esprit
L-1475 Luxembourg
Luxembourg

Tél.: (+352) 46 19 19-1
Fax: (+352) 46 19 19-555
Email: soumissions@bp.etat.lu

II.1.1) Intitulé attribué au marché
CC2 - HVAC

II.1.5) Description succincte du marché
Travaux techniques HVAC, sanitaires,
sprinkler et électriques à exécuter dans
l'intérêt de la 2e extension du Centre de
Conférence à Luxembourg-Kirchberg

II.2.1) Quantité ou étendue globale
TRAVAUX HVAC; SANITAIRES,
SRINKLER :
Gaines métalliques : 30'000 ml
Tuyaerie sanitaire : 7'000 ml
Sprinkler : 8'000 ml
Isolation thermique : 50'000 m²
Perçements : 2'000 pcs

TRAVAUX TECHNIQUES :
Trafo 1000 KVA : 2 pcs
GE 1000 KVA : 1 pc
Câbles BT : 200 km
Luminaires : 3'500 pcs
Câbles informatique : 200 km

La mise en adjudication se fait par
entreprise générale partielle
La durée des travaux est de 380
jours ouvrables à partir de mi 2010.

Condition minima de participation à
la soumission :
- Effectif minimum en personnel :
350 personnes
- Chiffre d'affaires annuel en
moyenne sur les 3 dernières
années : 35'000'000.- €

IV.1.1) Procédure ouverte

**IV.3.3) Conditions d'obtention du
cahier des charges et des documents
complémentaires**
Conditions et mode de paiement: Les
intéressés sont tenus d'introduire leur
candidature écrite au minimum 24
heures avant de retirer le dossier de
soumission à
l'Administration des Bâtiments publics,
« Soumissions »,
Boîte Postale 112,
L-2011 Luxembourg,
télécopieur: 46 19 19-555.

Les plans, cahiers de charges et
bordereaux de soumission sont à la
disposition des candidats à titre gratuit
du lundi 20 juillet 2009 au lundi 21
septembre 2009.

IL NE SERA PAS PROCEDE A L'ENVOI DE
BORDEREAUX.

**IV.3.4) Date limite de réception des
offres**
28/09/2009

IV.3.8) OUVERTURE DES OFFRES
lundi 28 septembre 2009 à 10:00
Lieu: Administration des Bâtiments
publics, 10, rue du Saint-Esprit,
L-1475 Luxembourg.

VI.3) Autres informations
Les offres portant l'inscription 'Soumis-
sion pour les travaux techniques dans
l'intérêt du Centre de Conférence à
Luxembourg-Kirchberg' sont à remettre
à l'adresse prévue pour l'ouverture
de la soumission conformément à la
législation et à la réglementation sur les
marchés publics avant les date et heure
fixées pour l'ouverture.

**VI.5) Date d'envoi de l'avis au Journal
officiel de l'U.E.**
13/07/2009

Luxembourg, le 10 juillet 2009
Le ministre des Travaux publics
Claude Wiseler

Drag Me to Hell
USA 2009 von Sam Raimi. Mit Alison
Lohman, Justin Long und Lorna Raver.
99'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. - Do. 22h50.

Die ehrgeizige Bankangestellte
Christine lehnt ein Kreditgesuch der
Roma Mrs. Ganush ab. Trotz des
bitterlichen Flehens der Frau bleibt
Christine hart. Dadurch zieht sie sich
deren Zorn zu und wird mit einem
Fluch belegt. Nun wird Christine von
schrecklichen Visionen heimgesucht.
XXX Film d'horreur subtil et bien
ficelé qui devrait réjouir plus d'un-e
fan de l'angoisse. (lc)

**Harry Potter and the Half-
Blood Prince**
USA 2009 von David Yates. Mit Daniel
Radcliffe, Emma Watson und Rupert
Grint. 153'. Ab 6.

**CinéBelval, Fr. + Do. 14h, 19h40 +
22h30, Sa. + So. 19h40 + 22h30,
Mo. 14h10, 19h40 + 22h30, Di. 14h,
20h + 22h30, Mi. 19h40 + 22h30.
(O.-Ton, fr. + nl. Ut.),
Fr. - Do. 14h, 16h50, 20h* + 22h50
(*außer Di.), So. auch 10h (dt. Fass.),
sa., lu., ma. + je. 22h40, sa., di. + me.
14h10 + 22h40, di. aussi 10h (v. fr.).
Ariston, Fr. - Do. 15h + 17h50
(dt. Fass.),
ve. - je. 20h40 (v. fr.)**

Siehe unter Luxemburg.

**Ice Age:
Dawn of the Dinosaurs**
USA 2009, Animationsfilm von Carlos
Saldanha. 100'.
Ohne Altersbeschränkung..

**CinéBelval, Fr. - Do. 14h10,
So. auch 10h (dt. Fass.),
ve. - je. 15h40, di. aussi 10h (v. fr.),
in 3D:
Fr. - Mo. + Mi. 21h
(O.-Ton fr. + nl. Ut.),
Fr. - Do. 14h, 16h, 18h + 19h,
So. auch 10h (dt. Fass.),
ve. - me. 17h, je. 16h50,
di. aussi 10h (v. fr.)**

Siehe unter Luxemburg.

Looking for Eric
GB 2009 de Ken Loach. Avec Steve
Evets, Eric Cantona et Stephanie
Bishop. 119'. V.o, s.-t. fr.
A partir de 12 ans.

Kinosch, ve. - je. 18h30 + 20h40.

Voir sous Luxemburg.

Public Enemies
USA 2009 von Michael Mann. Mit
Johnny Depp, Christian Bale und
Marion Cotillard. 140'.
O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**CinéBelval, Fr. - Mo. 14h40, 17h10,
19h40 + 22h10, Di. 14h40, 17h10,
20h50 + 22h30, Mi. 14h40, 17h10,
19h40 + 22h30, Do. 14h40, 17h10,
20h50 + 22h40, So. auch 10h.**

Siehe unter Luxemburg.

State of Play
USA 2009 von Kevin Macdonald. Mit
Russell Crowe, Ben Affleck und Rachel
McAdams. 127'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.
Ab 12.

CinéBelval, Fr. - Do. 17h10 + 22h10.

Siehe unter Luxemburg.

**Transformers:
Revenge of the Fallen**
USA 2009 von Michael Bay. Mit
Shia LaBoeuf, Mehgan Fox und Josh
Duhamel. 144'. Ab 6.

**CinéBelval, Fr. - Mi. 19h30 + 23h,
Do. 19h30 + 23h20
(O.-Ton, fr. + nl. Ut.),
Fr. - Do. 14h30 (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxemburg.

Vorstadtkrokodile
D 2009, Kinderfilm von Christian
Ditter. Mit Nick Romeo Reimann,
Fabian Halbig und Manuel Steitz. 102'.
O.-Ton.

Kinosch, Fr. - Do. 16h40.

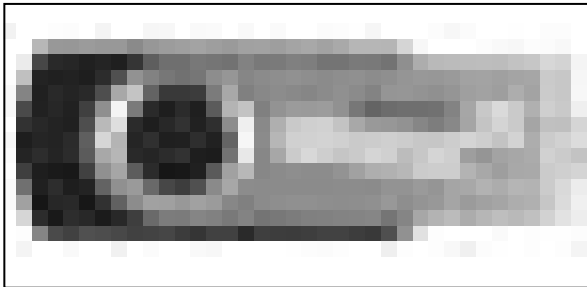
Der zehnjährige Hannes, der bei seiner
Mutter aufwächst, will unbedingt
zur coolsten Jugendbande des Ortes
gehören - den Vorstadtkrokodilen. Bei
der Mutprobe gerät er in Lebensgefahr
und wird ausgerechnet von dem im
Rollstuhl sitzenden Kai gerettet.

GREVENMACHER

Réfractaire
L 2009 de Nicolas Steil. Avec Grégoire
Leprince-Ringuet et Arthur Dupont.
100'. V.o. fr. A partir de 12 ans.

Cinémaacher, ve. - di. + ma. 20h.

Mai 1944. Après ses études en Allema-
gne, François, 24 ans, revient dans son
village au sud du Luxembourg. Il doit
faire un choix : intégrer la Wehrmacht
ou rejoindre les « Réfractaires », qui
se cachent dans les mines de fer des-
affectées du Luxembourg. François
opte pour la deuxième solution...
E3 Quoi qu'il en soit, voilà un film
superflu sur un sujet qui aurait mérité
plus. (rw)



**Abo + Stick =
52 Euro**
Noch nicht
abonniert?
Näheres unter
www.woxx.lu

KINO | 17.07. - 23.07.

RUMELANGE

Harry Potter and the Half-Blood Prince

USA 2009 von David Yates. Mit Daniel Radcliffe, Emma Watson und Rupert Grint. 153'. Ab 6.

Kursaal, Fr.- Do. 14h30, 17h20 + 20h10 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

TROISVIERGES

Ice Age: Dawn of the Dinosaurs

USA 2009, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 100'.
Ohne Altersbeschränkung.

Orion, Fr. 20h, Sa. 17h + 20h30, So. 17h + 20h, Mo. 17h, Di. 17h + 21h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

WILTZ

Beverly Hills Chihuahua

USA 2009 von Raja Gosnell. Mit Drew Barrymore, Piper Perabo und Andy Garcia. 91'. Ab 6.

Prabbeli, Sa. 20h, Di. 15h (dt. Fass.).

Siehe unter Esch.

Terminator Salvation

USA/GB/D 2009 von McG. Mit Christian Bale, Sam Worthington und Helena Bonham Carter. 114'. Ab 12.

Prabbeli, Fr. 20h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), So. + Mo. 20h (dt. Fass.).

Im Jahr 2018 führt John Connor den Widerstand der Menschen gegen Skynet und seine Armee von Terminators an. Zusammen mit Marcus Wright gelingt es ihm ins Innere der Organisation von Skynet zu gelangen, wo er das Geheimnis hinter der möglichen Vernichtung der Menschheit aufdeckt. ☒ Ceux qui cherchent un sens ou même un scénario dans ce massacre d'effets et de budget resteront sur leur faim. (lc)

cinémathèque

LUXEMBOURG

Tabu

USA 1931 de F.W. Murnau et Robert Flaherty. Avec Anna Chevalier et Matahi. 80'. V.o.

Fr, 17.7., 20h30.

Dans l'île de Bora Bora, une fille est fait vierge consacrée, prêtresse, un tabou : tout homme qui l'approche ou la désire encourt la mort. Son amant l'enlève et ils s'installent dans une île dirigée par les Blancs où il devient le meilleur de tous les pêcheurs de perles. Mais le grand prêtre est toujours à leur recherche.

The Ladykillers

GB 1955 de Alexander Mackendrick. Avec Alec Guinness, Katie Johnson et Peter Sellers. 96'. V.o., s.-t. fr.

Open Air Cinema, Fr, 17.7., 22h, dans le patio du Théâtre des Capucins

Une vieille dame, qui vit dans le souvenir de son défunt mari et au milieu de ses perroquets, loue une chambre à un amateur de musique, le professeur Marcus. Celui-ci n'est qu'un voleur qui décide de l'éliminer avec ses complices.

Manhattan

USA 1979 de et avec Woody Allen. Avec Diane Keaton et Mariel Hemingway. 95'. V.o., s.-t. fr.

Open Air Cinema, Sa, 18.7., 22h, dans le patio du Théâtre des Capucins

Chauve, petit, quadragénaire, Isaac Davis, que sa femme vient de plaquer, appartient au petit monde d'intellectuels qui vivent sur la planète Manhattan. Il a malgré tout une admiratrice fort jeune, Tracy. Mais, inquiet de la différence d'âge, il préfère Mary, la maîtresse d'un ami.

Orfeu negro

F/Brésil 1959 de Marcel Camus. Avec Marpessa Dawn, Breno Mello et Lourdes de Oliveira. 105'.

Mo, 20.7., 20h30.

Rio de Janeiro. Orphée, un conducteur de tramway fiancé à la belle Mira, est un poète-musicien qui „fait lever le soleil" par ses chants. Pendant le carnaval, il rencontre Eurydice, une jeune paysanne poursuivie par un tueur. Il tombe amoureux d'elle ...



Ce vendredi à 22h
Open Air Cinéma
dans le patio du Théâtre
des Capucins :
« The Ladykillers »
avec Alec Guinness.

Pépé le Moko

F 1937 de Julien Duvivier. Avec Jean Gabin, Mireille Balin et Lucas Gridoux. 94'. V.o.

Di, 21.7., 20h30.

Pépé le Moko, dangereux bandit, vit cloîtré dans la Casbah d'Alger, harcelé par l'inspecteur Slimane qui a juré d'avoir sa peau. Séduit par une belle femme en quête d'émotions fortes, Pépé abandonne son univers pour partir avec elle.

The Shanghai Gesture

USA 1941 de Josef von Sternberg. Avec Gene Tierney, Walter Huston et Victor Mature. 98'. V.o., s.-t. fr.

Mi, 22.7., 20h30.

Shanghai. Une jeune femme est conduite dans une maison de jeu tenue par la figure hiératique de

Mother Gin Sling, créature insensée à la coiffure extravagante, reine des bas-fonds chinois.

The Kitchen Toto

GB 1987 de Harry Hook. Avec Bob Peck, Phyllis Logan et Edwin Mahinda. 95'. V.o., s.-t. fr.

Do, 23.7., 20h30.

Le Kenya au début des années cinquante. Face à la domination britannique, la révolte gagne le peuple des Kikuyu, spolié de ses terres. Mwangi, dont le père est tué par une secte rebelle, est placé à douze ans, comme „kitchen toto", petit marmiteux chez les Graham. Il sera ballotté par les événements, sans toujours les comprendre.

Ce samedi à 22h **Open Air Cinéma** dans le patio du Théâtre des Capucins :
« Manhattan » avec Diane Keaton et Woody Allen.

